

## ■ GRILLE PAIN



**FR**  
**BE** **GRILLE PAIN**  
Mode d'emploi

**NL**  
**BE** **TOASTER MET TWEE LANGE SLEUVEN**  
Gebruiksaanwijzing

**DE**  
**AT** **DOPPELLANGSCHLITZ-TOASTER**  
Bedienungsanleitung



<b>SOMMAIRE</b>	<b>PAGE</b>
Usage conforme	2
Caractéristiques techniques	2
Accessoires fournis	2
Éléments de réglage	2
Consignes de sécurité importantes	2
Remarques relatives à l'opération	3
Avant la première mise en service	3
Réglage du degré de dorage (temps de grillage)	3
Faire griller du pain	3
Interrompre le processus de grillage	4
Fonction de réchauffement	4
Fonction de décongélation	4
Tiroir ramasse miettes	4
Support à petits pains	4
Nettoyage et entretien	5
Mise au rebut	5
Garantie et service après-vente	5
Importateur	5

Conservez ce mode d'emploi pour toutes questions ultérieures – et remettez-le également en même temps que l'appareil si vous le confiez à une autre personne.

# GRILLE PAIN KH1550

---

## Consignes de sécurité importantes

---

### Usage conforme

---

Cet appareil est prévu pour faire griller des tranches de pain, des petits pains et des toasts dans le cadre d'un usage domestique. Il n'est pas prévu pour l'utilisation avec d'autres denrées alimentaires ou matériaux ni pour l'usage dans le cadre d'applications commerciales et industrielles. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et comporte d'importants risques d'accident.

### Caractéristiques techniques

---

Tension nominale : 220 - 240V ~ 50 Hz

Puissance nominale : 1300 - 1500 W

### Accessoires fournis




---

Grille-pain double à longues fentes

Mode d'emploi

### Éléments de réglage

---

- 1 Support à petits pains
- 2 Coulisseau
- 3 Touche d'arrêt pour interrompre le processus de grillage 
- 4 Touche pour fonction de réchauffement 
- 5 Touche pour fonction de décongélation 
- 6 Régulateur de dorage (pour l'élément électronique du temps de grillage réglable en continu)
- 7 Tiroir ramasse miettes
- 8 Touche support à petits pains
- 9 Fente du grille-pain

#### **⚠ Afin d'éviter tout danger de mort par électrocution :**

- N'introduisez jamais de couverts ou d'autres objets métalliques dans la fente du grille-pain.
- Assurez-vous que l'appareil ne peut jamais entrer en contact avec de l'eau tant que la fiche secteur est branchée dans la prise, en particulier lorsque vous utilisez le grille-pain dans une cuisine à proximité de l'évier.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais mouillé ou même humide lorsque l'appareil est utilisé. Disposez le cordon de manière à éviter qu'il ne soit pas endommagé ou coincé.
- Faites immédiatement remplacer la fiche secteur ou le cordon d'alimentation endommagé par un technicien spécialisé ou par le service clientèle afin d'éviter tout danger.
- Après utilisation, débranchez toujours la fiche secteur de la prise secteur pour éviter tout déclenchement par inadvertance.

#### **⚠ Pour éviter les risques d'accident et d'incendie :**

- Les pièces de l'appareil peuvent chauffer en cours d'utilisation. Pour cette raison, ne touchez que les éléments de commande.
- Les aliments à griller peuvent s'enflammer ! Ne posez jamais l'appareil à proximité ou sous des objets inflammables, tout particulièrement pas sous des rideaux ou des armoires suspendues.
- Il est absolument interdit d'utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
- Ne recouvrez jamais le grille-pain lorsqu'il est en marche.
- Cet appareil n'est pas prévu pour des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou dont le manque d'expérience ou de connaissances les empêchent d'assurer un usage sûr des appareils, s'ils n'ont pas été surveillés ou initiés au préalable.

- Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Exploitez l'appareil uniquement sur une surface plane, stable et antidérapante.
- N'utilisez pas de temporisateur externe ou un système de télécommande séparé pour opérer l'appareil.
- Déroulez le cordon d'alimentation dans son intégralité du rangement du cordon, avant d'utiliser l'appareil.

## Remarques relatives à l'opération

- Pour griller du pain bis, réglez un degré de dorage plus élevé que pour le pain blanc. Du pain qui a été acheté au plus tôt la veille dore plus rapidement que du pain frais.
- N'utilisez pas de tranches trop grandes ou trop épaisses, dans la mesure où elles peuvent facilement se coincer.

### **Attention :**

En cas de défaillances ou lors du nettoyage, retirez la fiche secteur de la prise secteur. Danger d'électrocution !

- Détachez les tranches de pain coincées avec une tige en bois non pointue (par ex. un pinceau). Ne touchez pas les éléments chauffants.
- Les différences au niveau de la variété de pain, de l'humidité et de l'épaisseur des différentes tranches ont une incidence sur le degré de dorage du toast. Voilà pourquoi les tranches de toast devraient dans la mesure du possible être conservées dans un conteneur fermé.

## Avant la première mise en service

Le grille-pain doit être opéré sans toast au moins cinq fois à intensité maximale. Pour obtenir des consignes se rapportant au nettoyage du grille-pain, veuillez également lire »Nettoyage et entretien«.

### **Veillez noter :**

Le coulisseau **2** s'enclenche uniquement lorsque le cordon d'alimentation est raccordé. Lors de la première utilisation, une légère odeur peut se dégager (voire même un peu de fumée). Ce phénomène est normal et s'estompe rapidement.

Veillez à assurer une aération suffisante.

## Réglage du degré de dorage (temps de grillage)

Le degré de dorage de "clair" (1) à "foncé" (7) recherché peut être réglé en continu à l'aide du régulateur de dorage **6** pour l'élément électronique du temps de grillage.

- i** Veillez noter qu'en fonction de l'aliment placé dans le grille-pain, le degré de dorage variera même lorsque le réglage du régulateur de dorage **6** ne change pas ! Plus le nombre de tranches de toast inséré est faible, plus élevé sera leur degré de dorage. Voilà pourquoi, il est recommandé de toujours baisser le régulateur de dorage **6** lorsqu'il ne se trouve pas grand chose dans le grille-pain.

## Faire griller du pain

### **Attention :**

Lorsque le grille-pain est en marche, ne recouvrez pas la fente du grille-pain **9**. Il y a un risque d'incendie ! L'appareil risque alors d'être endommagé de manière irréparable !

- Après le réglage du degré de dorage souhaité, insérez le pain dans la fente du grille-pain **9**.
- Faites glisser le coulisseau **2** vers le bas.
- Le centrage automatique du pain du grille-pain KH 1550 centre le pain inséré dans la fente du grille-pain **9**.

- Si le degré de dorage souhaité est atteint, le grille-pain s'éteint automatiquement et les tranches de pain remontent.
- Le modèle KH 1550 dispose d'une fonction de levage qui vous permet de prélever facilement et à coup sûr les tranches de pain chaudes de la fente ⑨. Pour ce faire, faites glisser le coulisseau ② vers le haut.

## Interrompre le processus de grillage

Si vous souhaitez interrompre le processus de grillage, appuyez sur la touche d'arrêt ③. Le grille-pain s'éteint.

## Fonction de réchauffement

La fonction de réchauffement ④ vous permet de réchauffer le pain sans le dorer. Par exemple lorsque du pain grillé est à nouveau refroidi. Le pain est uniquement réchauffé sur une courte période. Cette fonction est visible au niveau de l'affichage lumineux intégré au bouton de commande.

- Insérez le pain et poussez le coulisseau ② vers le bas.
- Actionnez la touche pour la fonction de réchauffement ④.
- Le grille-pain s'éteint automatiquement et les tranches de pain remontent à la surface.

## Fonction de décongélation

En actionnant la touche de décongélation ⑤, vous pouvez également décongeler des tranches de pain congelées. A cet égard, le grille-pain réchauffe lentement le pain sans le griller. Cette fonction est visible au niveau de l'affichage lumineux intégré au bouton de commande.

- Insérez le pain et poussez le coulisseau ② vers le bas.
- Actionnez la touche pour la fonction de décongélation ⑤.
- Le grille-pain s'éteint automatiquement et les tranches de pain remontent à la surface.


 Le pain est décongelé ou doré selon le degré de dorage réglé.

## Tiroir ramasse miettes

Lors du grillage, les miettes tombent dans le tiroir ramasse miettes ⑦. Pour éliminer les miettes, retirez le tiroir ramasse miettes ⑦ en le retirant par le côté.

## Support à petits pains

- Ne posez jamais les petits pains directement sur le grille-pain, mais utilisez le support à petits pains ①.
- Poussez la touche pour le support à petits pains ⑧ vers le bas, jusqu'à ce qu'il soit entièrement sorti.
- Posez les petits pains et commencez à les faire griller. Dans ce cas, placez le régulateur de dorage ⑥ en position maximale sur le degré 3.

 Placez les petits pains de telle manière qu'ils ne puissent pas tomber à travers le support à petits pains ①. Une fois qu'ils sont grillés, les petits pains sont très chauds.


- Dès que le grille-pain s'éteint, retournez le petit pain pour le faire griller de l'autre côté et rallumez à nouveau le grille-pain.
- Amenez à nouveau le support à petits pains ① en position initiale, en poussant à nouveau la touche pour le support à petits pains ⑧ vers le haut.

## Nettoyage et entretien


---

### **Avertissement !**

Avant chaque nettoyage, retirez la fiche secteur de la prise et laissez refroidir le grille-pain. Risque de blessures.

 N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides. L'appareil risque d'être endommagé de manière irréparable.

N'utilisez pas de produit de nettoyage abrasif ou agressif. Cela attaque la surface de l'appareil.

- Nettoyez le boîtier avec un chiffon sec ou légèrement humidifié.
- Videz le tiroir ramasse miettes  à intervalles réguliers, afin d'éviter tout risque d'incendie.

## Mise au rebut

---



**L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale.**

**■ Ce produit est assujéti à la directive européenne 2002/96/CE.**

Remettez l'appareil destiné au recyclage à une entreprise spécialisée ou au centre de recyclage de votre commune.

Respectez la réglementation en vigueur.

En cas de doutes, contactez votre organisation de recyclage.



Éliminez l'ensemble des matériaux d'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement.

## Garantie et service après-vente

---

Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution. Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Dans le cas où la garantie s'applique, veuillez appeler le service après-vente concerné. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

Cette garantie s'applique uniquement pour les erreurs de matériaux et de fabrication, et ne couvre pas les éléments d'usure ou les dommages subis par des éléments fragiles, par ex. les commutateurs ou les piles. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial.

La garantie prend fin en cas de manipulation abusive et non conforme, de recours à la force et d'interventions qui n'ont pas été réalisées par notre succursale de service après-vente agréée. Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

 **Kompernass Service France**

Tel.: 0800 808 825

e-mail: support.fr@kompernass.com

 **Kompernass Service Belgium**

Tel.: 070350315

e-mail: support.be@kompernass.com

## Importateur

---

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)





# **INHOUDSOPGAVE**

# **BLADZIJD**

<b>Gebruik in overeenstemming met gebruiksdoel</b>	<b>8</b>
<b>Technische gegevens</b>	<b>8</b>
<b>Inhoud van het pakket</b>	<b>8</b>
<b>Bedieningselementen</b>	<b>8</b>
<b>Belangrijke veiligheidsvoorschriften</b>	<b>8</b>
<b>Voorschriften over de bediening</b>	<b>9</b>
<b>Voor de eerste ingebruikname</b>	<b>9</b>
<b>Bruiningsgraad ( roostertijd) instellen</b>	<b>9</b>
<b>Roosteren</b>	<b>9</b>
<b>Roosteren onderbreken</b>	<b>10</b>
<b>Opwarm-functie</b>	<b>10</b>
<b>Ontdooi-functie</b>	<b>10</b>
<b>Kruimellade</b>	<b>10</b>
<b>Opzetstuk voor broodjes</b>	<b>10</b>
<b>Reiniging en onderhoud</b>	<b>10</b>
<b>Milieurichtlijnen</b>	<b>11</b>
<b>Garantie en service</b>	<b>11</b>
<b>Importeur</b>	<b>11</b>

Bewaar deze handleiding voor toekomstige vragen – en geef deze mee wanneer u het apparaat overdoet aan iemand anders!

# TOASTER MET TWEE LANGE SLEUVEN KH 1550

## Gebruik in overeenstemming met gebruiksdoel

Dit apparaat is voorgezien voor het roosteren van boterhammen, broodjes en toastwafels voor huise-lijk gebruik. Het is niet voorgezien voor het gebruik met andere levensmiddelen of andere materialen en ook niet voor gebruik in bedrijfsmatige of indu-striële bereiken. Ieder ander gebruik of wijziging van het apparaat geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en brengt gevaar voor letsel en schade met zich mee.

## Technische gegevens

Nominale spanning: 220 - 240V ~ 50 Hz  
Nominale vermogen: 1300 - 1500 W

## Inhoud van het pakket

Broodrooster met dubbele lange gleuf  
Gebruiksaanwijzing

## Bedieningselementen

- 1 Opzetstuk voor broodjes
- 2 Bedienknop
- 3 Stoptoets voor het onderbreken van de rooster-procedure 
- 4 Toets voor opwarm-functie 
- 5 Toets voor ontdooi-functie 
- 6 Regelknop voor de bruiningsgraad ( voor traploos regelbare elektronica voor de roostertijd)
- 7 Kruidmellade
- 8 Toets opzetstuk voor broodjes
- 9 Roosterschacht

## Belangrijke veiligheidsvoorschriften

### **V voorkom levensgevaar van een elektrische schok:**

- Nooit bestekdelen of andere voorwerpen van metaal in de roosterschacht steken.
- Verzekert u zich ervan dat het apparaat nooit in aanraking kan komen met water zo lang de netstekker in het stopcontact steekt en vooral dan als u het in een keuken gebruikt dichtbij een gootsteen.
- Let erop dat het netsnoer nooit nat of vochtig wordt als het apparaat in bedrijf is. Leg het zo neer dat het niet beklemd raakt of anderszins beschadigd kan worden.
- Laat een beschadigde netstekker of netsnoer onmiddellijk door deskundig personeel of door de klantenservice vervangen, om gevaarlijke situaties te vermijden.
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcon-tact om onbedoeld inschakelen te vermijden.

### **Om brand- en letselgevaar te voorkomen:**

- de onderdelen van het toestel kunnen bij gebruik zeer heet worden. Raak daarom alleen de be-dieningselementen aan.
- Geroosterde ware kan vlam vatten! Plaats het apparaat nooit nabij of onder brandbare voor-werpen, vooral niet onder gordijnen of hangkasten.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt in de buurt van brandbare materialen.
- Dek de broodrooster nooit af zolang deze in gebruik is.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met be-perkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van die persoon aanwijzingen krijgen voor het gebruik van het apparaat.

- Bij kinderen is supervisie noodzakelijk om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Plaats het toestel voor gebruik alleen op een stabiele, niet-glijdende, vlakke ondergrond.
- Gebruik geen externe tijdschakelklok of een separaat systeem voor afstandbediening om het apparaat aan te sturen.
- Rol het netsnoer helemaal van de kabelspoel af voordat u het apparaat gaat gebruiken.

## Voorschriften over de bediening

- Toast u bruinbrood bij een hogere bruiningsgraad dan witbrood. Bewaard, droog brood bruint sneller dan vers brood.
- Gebruik geen te grote of te dikke boterhammen, aangezien deze gemakkelijk vast komen te zitten.

### **Let op:**

in geval van storingen of tijdens het reinigen de stekker uit het stopcontact halen. Gevaar van een elektrische schok!

- Haal vastzittende schijven brood met een stompe houten staaf (bijv. de steel van een penceel) eruit. Hierbij de verwarming niet aanraken.
- Verschillende broodsoorten, vochtigheid en dikte van de individuele schijven hebben invloed op het bruinen van het geroosterde brood. Daarom het toastbrood naar mogelijkheid in een afgesloten verpakking bewaren.

## Voor de eerste ingebruikname

De broodrooster kan zonder toast ten minste vijf keer bij maximale instelling worden gebruikt. Voor aanwijzingen over het reinigen van de broodrooster leest u a.u.b. ook »Reinigen en onderhoud«.

### **Let u a.u.b. op:**

de bedienknop **2** klikt alleen vast als het netsnoer aangesloten is. Bij het eerste gebruik kan een lichte geur optreden (ook enigszins rookontwikkeling mogelijk). Dit is normaal en is na korte tijd voorbij. Zorg a.u.b. voor voldoende ventilatie.

## Bruiningsgraad ( roostertijd) instellen

De gewenste bruiningsgraad van "licht" (1) tot "donker" (7) kan met de regelknop voor het bruinen **6** van de elektronica voor het roosteren traploos worden ingesteld.

- i** Neemt u in acht, dat de bruiningsgraad bij gelijkblijvende instelling van de bruiningsregelkop **6**, afhankelijk van de vulling van de toaster varieert. Hoe minder schijven toastbrood ingelegd, des te hoger de bruiningsgraad. Stel de bruiningsregelknop altijd wat lager bij minder vulling **6**.

## Roosteren

### **Let op:**

tijdens bedrijf van de broodrooster de roosterschacht **9** niet afdekken. Er bestaat brandgevaar! Het apparaat kan daardoor onherstelbaar worden beschadigd!

- Na het instellen van de gewenste bruiningsgraad doet u het brood in de roosterschacht **9**.
- Druk de toets voor bediening **2** omlaag.
- De automatische centrering van het brood van de KH 1550 centreert het ingelegde brood in de roosterschacht **9**.
- Als de gewenste bruiningsgraad is bereikt, gaat de broodrooster automatisch uit en de boterhammen komen weer omhoog.

- De KH 1550 beschikt over een hef-functie die u in staat stelt om de hete boterhammen gemakkelijker en veiliger uit de roosterschacht ⑨ te halen. Schuift u hiervoor de toets voor bediening ② naar boven.

## Roosteren onderbreken

Als u het roosteren wilt onderbreken, druk u op de Stop-toets ③. De broodrooster gaat uit.

## Opwarm-functie

Met de opwarm-functie ④ kunt brood verwarmen zonder het te roosteren. Bij voorbeeld als geroosterd brood weer is afgekoeld. Het brood wordt slechts kort verwarmd. Deze functie wordt aangeduid door de LED-indicatie naast de bedieningsknop.

- Leg het brood in en druk de bedienknop ② naar beneden.
- Activeer de toets voor de opwarm-functie ④.
- De broodrooster gaat automatisch uit en de boterhammen komen weer omhoog.

## Ontdooi-functie

Met de ontdooi-functie ⑤ kan ook bevroren toast-brood ontdooid worden. De broodrooster verwarmt het brood zodoende langzaam zonder het te roosteren. Deze functie wordt aangeduid door de LED-indicatie naast de bedieningsknop.

- Leg het brood in en druk de bedienknop ② naar beneden.
- Activeer de toets voor de ontdooi-functie ⑤.
- De broodrooster gaat automatisch uit en de boterhammen komen weer omhoog.

- ① Afhankelijk van de ingestelde bruiningsgraad wordt het brood ontdooid, resp. geroosterd.

## Kruimellade

Bij het roosteren van brood worden de vallende kruimels in de kruimellade ⑦ verzameld. Om de kruimels te verwijderen, trekt u de kruimellade ⑦ a.u.b. zijdelings eruit.

## Opzetstuk voor broodjes

- Leg broodjes nooit direct op de broodrooster, maar gebruik altijd het opzetstuk voor broodjes ①.
- Druk de toets voor het opzetstuk voor broodjes ⑧ naar beneden totdat deze volledig is uitgeschoven.
- Leg de broodjes erop en start het roosteren. Zet de bruiningsregelaar ⑥ hierbij maximaal op stand 3.


- ① Leg de broodjes zo op het opzetstuk voor broodjes ①, dat zij niet door het opzetstuk heen kunnen vallen. De broodjes zijn erg heet na het roosteren.


- Zodra de broodrooster uitschakelt, om de andere kant te bruinen, het broodje omdraaien en de broodrooster opnieuw inschakelen.
- Zet het opzetstuk voor broodjes ① weer in de beginpositie doordat u de toets voor het opzetstuk voor broodjes ⑧ weer naar boven schuift.

## Reiniging en onderhoud

### **Waarschuwing!**

Vóór iedere reiniging de netstekker uit het stopcontact halen en de broodrooster laten afkoelen. Letselgevaar!

 Nooit het apparaat onderdompelen in water of in andere vloeistoffen! Daardoor kan het apparaat onherstelbaar beschadigd raken.

- Gebruik geen scherpe of schurende schoonmaakmiddelen. Dat tast het oppervlak van het apparaat aan.
- Reinig de behuizing alleen met een droge of licht vochtige doek.
- Leeg regelmatig de kruimellade  om brandgevaar te voorkomen.

## Milieurichtlijnen

---



**Deponeer het toestel in geen geval bij het normale huisvuil. Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2002/96/EG.**

Voer het toestel af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging.

Neem de bestaande voorschriften in acht.

Neem in geval van twijfel contact op met uw gemeentereinigingsdienst.



Voer alle verpakkingsmateriaal op een milieuvriendelijke manier af.

## Garantie en service

---

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Mocht u aanspraak willen maken op de garantie, neem dan telefonisch contact op met uw serviceadres. Alleen dan kan het gratis inzenden van uw product worden gewaarborgd.

De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten, niet voor aan slijtage onderhevige delen of voor beschadigingen van breekbare onderdelen, bijv. schakelaars of accu's. Het product is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden.

Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie. Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet ingeperkt.

 **Kompernass Service Netherland**

Tel.: 0900 1240001

e-mail: support.nl@kompernass.com

 **Kompernass Service Belgium**

Tel.: 070350315

e-mail: support.be@kompernass.com

## Importeur

---

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



<b>INHALTSVERZEICHNIS</b>	<b>SEITE</b>
<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch</b>	<b>14</b>
<b>Technische Daten</b>	<b>14</b>
<b>Lieferumfang</b>	<b>14</b>
<b>Bedienelemente</b>	<b>14</b>
<b>Wichtige Sicherheitshinweise</b>	<b>14</b>
<b>Hinweise zur Bedienung</b>	<b>15</b>
<b>Vor der ersten Inbetriebnahme</b>	<b>15</b>
<b>Bräunungsgrad (Röstzeit) einstellen</b>	<b>15</b>
<b>Toasten</b>	<b>15</b>
<b>Toastvorgang unterbrechen</b>	<b>16</b>
<b>Aufwärm-Funktion</b>	<b>16</b>
<b>Auftau-Funktion</b>	<b>16</b>
<b>Krümelschublade</b>	<b>16</b>
<b>Brötchenaufsatz</b>	<b>16</b>
<b>Reinigung und Pflege</b>	<b>17</b>
<b>Entsorgen</b>	<b>17</b>
<b>Garantie und Service</b>	<b>17</b>
<b>Importeur</b>	<b>18</b>

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

# DOPPELLANGSCHLITZ-TOASTER KH 1550

---

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

---

Dieses Gerät ist vorgesehen für das Rösten von Brotscheiben, Brötchen und Toastwaffeln für den häuslichen Gebrauch. Es ist nicht vorgesehen für die Verwendung mit anderen Lebensmitteln oder anderen Materialien und auch nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen. Jede andere Verwendung oder Veränderung gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren.

## Technische Daten

---

Nennspannung: 220 - 240V ~ 50 Hz

Nennleistung: 1300 - 1500 W

## Lieferumfang




---

Doppellangschlitztoaster

Bedienungsanleitung

## Bedienelemente

---

- 1 Brötchenaufsatz
- 2 Bedientaste
- 3 Stoptaste zur Unterbrechung des Toastvorgangs 
- 4 Taste für Aufwärm-Funktion 
- 5 Taste für Auftau-Funktion 
- 6 Bräunungsregler (für stufenlos regelbare Röstzeit-elektronik)
- 7 Krümelschubblade
- 8 Taste Brötchenaufsatz
- 9 Röstschacht

## Wichtige Sicherheitshinweise

---

### **Um Lebensgefahr durch elektrischen Schlag zu vermeiden:**

- Führen Sie nie Besteckteile oder andere metallische Gegenstände in die Röstschächte ein.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät niemals mit Wasser in Berührung kommen kann, solange der Netzstecker in der Steckdose ist, insbesondere wenn Sie es in einer Küche in Nähe der Spüle verwenden.
- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden kann.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie nach Gebrauch immer den Netzstecker aus der Steckdose, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden.

### **Um Brand- und Verletzungsgefahr zu vermeiden:**

- Die Geräteteile können beim Betrieb heiß werden. Fassen Sie daher nur die Bedienelemente an.
- Röstgut kann sich entzünden! Stellen Sie das Gerät deshalb niemals in der Nähe oder unter brennbaren Gegenständen ab, insbesondere nicht unter Gardinen oder Hängeschränke.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von brennbaren Materialien verwendet werden.
- Decken Sie nie den Toaster ab, solange er in Betrieb ist.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.



- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Betreiben Sie das Gerät nur auf einer stabilen, rutschfesten und ebenen Stellfläche.
- Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirsystem um das Gerät zu betreiben.
- Wickeln Sie das Netzkabel vollständig von der Kabelaufwicklung ab, bevor Sie das Gerät benutzen.

## Hinweise zur Bedienung

- Toasten Sie Graubrot bei höherem Bräunungsgrad als Weißbrot. Abgelagertes, trockenes Brot bräunt schneller als frisches.
- Verwenden Sie keine zu großen oder zu dicken Scheiben, da sich diese leicht verklemmen.

### **Achtung:**

Bei Störungen oder beim Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Gefahr eines elektrischen Schlages!

- Lösen Sie verklebte Brotscheiben mit einem stumpfen Holzstab (z.B. einem Pinselstiel). Dabei die Heizkörper nicht berühren.
- Unterschiede in der Brotsorte, Feuchte und Dicke der einzelnen Scheiben beeinflussen die Bräunung des Toastbrot. Daher sollte das Toastbrot möglichst in einer geschlossenen Verpackung aufbewahrt werden.

## Vor der ersten Inbetriebnahme

Der Toaster ist ohne Toast mindestens fünfmal bei maximaler Einstellung zu betreiben. Für Hinweise zur Reinigung des Toasters lesen Sie bitte auch »Reinigung und Pflege«.

### **Bitte beachten Sie:**

Die Bedientaste **2** rastet nur bei angeschlossenem Netzkabel ein. Beim ersten Gebrauch kann ein leichter Geruch entstehen (auch geringe Rauchentwicklung möglich). Dieser ist normal und verliert sich nach kurzer Zeit. Sorgen Sie bitte für ausreichende Entlüftung.

## Bräunungsgrad (Röstzeit) einstellen

Der gewünschte Bräunungsgrad von "hell" (1) bis "dunkel" (7) kann mit dem Bräunungsregler **6** der Röstzeitelektronik stufenlos eingestellt werden.

- i** Beachten Sie, dass je nach Beladung des Toasters, der Bräunungsgrad bei gleichbleibender Einstellung des Bräunungsreglers **6** variiert! Je weniger Toastscheiben Sie einlegen, umso höher ist ihr Bräunungsgrad. Stellen Sie daher den Bräunungsregler **6** bei wenig Beladung immer etwas herunter.

## Toasten

### **Achtung:**

Bei Betrieb des Toasters den Röstschacht **9** nicht abdecken. Es besteht die Gefahr eines Brandes! Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden!

- Nach dem Einstellen des gewünschten Bräunungsgrades legen Sie das Brot in den Röstschacht **9** ein.
- Drücken Sie die Bedientaste **2** nach unten.
- Die automatische Brotzentrierung des KH 1550 zentriert das eingelegte Brot im Röstschacht **9**.
- Ist der gewünschte Bräunungsgrad erreicht, schaltet sich der Toaster automatisch ab und die Brotscheiben kommen wieder nach oben.

- Der KH 1550 verfügt über eine Hebefunktion, die es Ihnen ermöglicht einfacher und sicherer die heißen Brotscheiben aus dem Röstschacht **9** zu entnehmen. Schieben Sie dafür die Bedientaste **2** nach oben.

## Toastvorgang unterbrechen

Wenn Sie den Toastvorgang unterbrechen wollen, drücken Sie die Stoptaste **3**. Der Toaster schaltet sich aus.

## Aufwärm-Funktion

Die Aufwärm-Funktion **4** ermöglicht Ihnen, das Brot zu erwärmen ohne es zu bräunen. Zum Beispiel wenn geröstetes Brot wieder erkaltet ist. Das Brot wird nur kurz erwärmt. Diese Funktion ist durch die neben dem Bedienknopf platzierte Leuchtanzeige ersichtlich.

- Legen Sie das Brot ein und drücken die Bedientaste **2** nach unten.
- Betätigen Sie die Taste für die Aufwärm-Funktion **4**.
- Der Toaster schaltet sich automatisch ab und die Brotscheiben kommen wieder nach oben.

## Auftau-Funktion

Durch Betätigung der Auftau-Funktion **5** kann auch eingefrorenes Toastbrot aufgetaut werden. Der Toaster erwärmt das Brot hierbei langsam ohne das Brot zu rösten. Diese Funktion ist durch die neben dem Bedienknopf platzierte Leuchtanzeige ersichtlich.

- Legen Sie das Brot ein und drücken die Bedientaste **2** nach unten.
- Betätigen Sie die Taste für die Auftau-Funktion **5**.

- Der Toaster schaltet sich automatisch ab und die Brotscheiben kommen wieder nach oben.

- i** Je nach eingestelltem Bräunungsgrad wird das Brot aufgetaut bzw. gebräunt.

## Krümelschublade

Beim Toasten sammeln sich die abfallenden Krümel in der Krümelschublade **7**. Zum Entfernen der Krümel ziehen Sie die Krümelschublade **7** bitte zur Seite heraus.

## Brötchenaufsatz

- Legen Sie Brötchen niemals direkt auf den Toaster, sondern verwenden Sie immer den Brötchenaufsatz **1**.
- Drücken Sie die Taste für den Brötchenaufsatz **8** nach unten, bis dieser vollständig ausgefahren ist.
- Legen Sie die Brötchen darauf und starten Sie den Toastvorgang. Stellen Sie den Bräunungsregler **6** maximal auf Stufe 3.

- i** Legen Sie die Brötchen so auf den Brötchenaufsatz **1**, dass sie nicht durch den Aufsatz hindurchfallen können. Die Brötchen sind nach dem Röstvorgang sehr heiß.


- Sobald sich der Toaster ausschaltet, das Brötchen zur Bräunung der anderen Seite umdrehen und Toaster wieder einschalten.
- Bringen Sie den Brötchenaufsatz **1** wieder in seine Ausgangsposition, indem Sie die Taste für den Brötchenaufsatz **8** wieder nach oben schieben.

## Reinigung und Pflege

---

### **Warnung!**

Vor jeder Reinigung den Netzstecker ziehen und den Toaster abkühlen lassen. Verletzungsgefahr!

 Tauchen Sie das Gerät **n**iemal in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden.

- Keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Das greift die Oberfläche des Gerätes an.
- Das Gehäuse reinigen Sie mit einem trockenen Tuch oder leicht angefeuchteten Lappen.
- Entleeren Sie in regelmäßigen Abständen die Krümelschublade **7**, um Brandgefahr zu vermeiden.

## Entsorgen

---



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EG.**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.  
Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

## Garantie und Service

---

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.



### **Schraven**

#### **Service- und Dienstleistungs GmbH**

Gewerbering 14  
47623 Kevelaer, Germany  
Tel.: +49 (0) 180 5 008107

(14 Ct/Min. aus dem dt. Festnetz, ggf. abweichende Preise aus den Mobilfunknetzen)

Fax: +49 (0) 2832 3532  
e-mail: support.de@kompernass.com



### **Kompernaß Service Österreich**

Rittenschober KG  
Gmundner Strasse 10  
A-4816 Gschwandt  
Tel.: +43 (0) 7612 6260516  
Fax: +43 (0) 7612 626056  
e-mail: support.at@kompernass.com

# Importeur

---

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)